

Manuel d'utilisation

Lecteur DVD / CD

Modèles **DVD-S48**
DVD-S68



DVD-S68



Pour toute demande de renseignements,
appelez au 1-800-561-5505.

La garantie se trouve à la page 14.
Haga el registro por medio de Internet en :
www.Panasonic.com/register

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.

Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel. Porter une attention toute particulière aux avis inscrits sur l'appareil et aux instructions décrites ci-dessous. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

- 1) Lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Respecter ces instructions.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyer avec un chiffon sec seulement.
- 7) Ne pas bloquer les ouvertures pour ventilation. Installer selon les directives du fabricant.
- 8) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateurs et autres éléments de chauffage (incluant les amplificateurs).
- 9) Ne pas tenter de contourner les mesures de sécurité des fiches polarisées ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède une lame plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche pour la mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée, communiquer avec un électricien pour faire changer la prise de courant.
- 10) Protéger le cordon secteur de manière qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des objets. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12) Ne placer l'appareil que dans une baie ou un support, trépied, gabarit d'installation, etc., recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin afin d'en éviter le renversement.
- 13) Débrancher durant un orage ou lors de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier toute réparation à un technicien qualifié. Faire réparer l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil a été mouillé, si un objet est tombé sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échauffé.



	ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.		



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de dommages à l'appareil,
 - Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussures.
 - Ne pas placer sur l'appareil aucun objet rempli de liquide, comme par exemple des vases.
 - Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.
 - Ne pas retirer pas les couvercles.
 - L'appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier toute réparation à un technicien de service qualifié.

Cordon d'alimentation c.a.

- Installer l'appareil de manière que son cordon d'alimentation puisse être immédiatement débranché de la prise électrique dans l'éventualité d'un problème.

Appareil

- Cet appareil utilise un lecteur au laser. L'utilisation de commandes ou l'exécution de réglages ou d'opérations autres que celles décrites dans le présent manuel peuvent entraîner l'exposition à des rayonnements dangereux.

Emplacement

- Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de dommages à l'appareil,
 - Ne pas installer cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. S'assurer que l'aération de l'appareil est adéquate.
 - S'assurer qu'aucun objet – rideaux, journaux, nappes – n'obstrue les événements d'aération de l'appareil.
 - Ne placer aucune source de flamme nue, telles des bougies allumées, sur l'appareil.

Piles

- Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. La remplacer uniquement par le type de pile recommandé par le fabricant.
- Pour savoir comment éliminer les piles, communiquer avec les autorités locales ou votre revendeur.
- Une mauvaise manipulation des piles peut causer une fuite de l'électrolyte, lequel peut engendrer un incendie.
 - Ne pas utiliser conjointement des piles usagées et neuves ou de types différents.
 - Ne pas exposer les piles à la chaleur ou à la flamme.
 - Ne pas laisser les piles dans une voiture exposée aux rayons directs du soleil pendant une période prolongée avec les fenêtres et les portes fermées.
 - Conserver les piles R03/AAA hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas les avaler.
 - Ne pas démonter ou court-circuiter.
 - Ne pas recharger les piles alcalines ou au manganèse.
 - Ne pas utiliser des piles dont l'enveloppe a été retirée.
 - Retirer les piles si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée. Les ranger dans un endroit sombre et frais.

CAUTION- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN.
DO NOT STARE INTO BEAM.

FDA 21CFR / CLASS II (IIa)

(Intérieur de l'appareil)

Table des matières

Mise en route

IMPORTANTES MISES EN GARDE.....	2
Informations générales	4
Accessoires	4
Mise en place des piles	4
Codes régionaux	5
Supports pris en charge	5
Entretien de l'appareil et des disques	5
Précautions à prendre	5
Raccordements.....	6
Guide de référence des commandes.....	8

Fonctions

Lecture.....	9
Enregistrement sur périphérique USB	10
Protocole HDMI CEC	10
Modification des paramètres.....	11
SYSTÈME	11
LANGUE.....	11
AUDIO	11
VIDÉO	12
AUTRE	12

Références

Spécifications	12
Guide de dépannage	13
Certificat de garantie limitée	14

Informations générales

Accessoires

- ☐ 1 Câble audio/vidéo (K2KA6BA00004)
- ☐ 1 Télécommande (N2QAYA000014)
- ☐ 2 Piles pour la télécommande

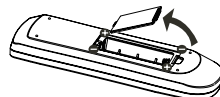
La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches et prises indiquées en anglais sur le boîtier de l'appareil. Utilisez au besoin.

NOTA

- Les numéros de modèle indiqués sont à jour en date de décembre 2010. Ils pourraient être modifiés sans préavis.
- Pour commander des accessoires, communiquez avec le détaillant auprès duquel l'appareil a été acheté.

Mise en place des piles

Placez les piles de manière à respecter la polarité (+, -) de la télécommande.



R03, AAA

(Piles alcalines ou au manganèse)

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

Codes régionaux

DVD-Vidéo

Cet appareil prend en charge les disques DVD-Vidéo identifiés par le code régional « 1 » ou par la mention « ALL ».

Exemple : 

Supports pris en charge

Les supports suivants sont compatibles :

DVD-Vidéo	Format DVD-Vidéo
DVD-R	Format DVD-Vidéo*1,
DVD-R DL	JPEG*2*3, MP3*4, DivX*5*6*7
DVD-RW	Format DVD-Vidéo*1
+RW	Vidéo*1
+R	
+R DL	
CD-Audio	CD-DA, CD vidéo, CD Super Vidéo
CD-R	CD-DA, JPEG*2*3, MP3*4,
CD-RW	CD vidéo, CD Super Vidéo, DivX*5*6*7
USB	MP3*4, JPEG*2*3, DivX*5*6*7

*1 La finalisation est nécessaire.

*2 L'extension des fichiers doit être '.JPG' ou '.JPEG'.

*3 Les fichiers modifiés, édités ou sauvegardés au moyen d'un logiciel d'édition d'images pourraient ne pas être affichés.

*4 L'extension des fichiers doit être '.mp3'.

*5 L'extension de fichier doit être '.DIVX', '.divx', '.AVI' ou '.avi'.

*6 Certifié DivX Home Theater Profile V3.0. GMC (Global Motion Compensation) non pris en charge.

*7 Les fichiers de sous-titres ne sont pas pris en charge.

NOTA

- Certains de ces supports pourraient ne pas être pris en charge en raison du type de support, de l'état de l'enregistrement, de la méthode d'enregistrement et des modalités de création des fichiers.

(Périphériques USB)

- Il n'est pas garanti que tous les périphériques USB fonctionneront avec cet appareil.
- Cet appareil ne permet pas la recharge des périphériques USB raccordés.
- Les systèmes de fichiers FAT12, FAT16 et FAT32 sont pris en charge.
- Cet appareil prend en charge le format USB2.0 haute vitesse.

Entretien de l'appareil et des disques

Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et sec

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.
- Il n'est généralement pas nécessaire de nettoyer la lentille, mais ceci dépend des conditions d'utilisation.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs à lentille disponibles dans le commerce, ils pourraient provoquer un mauvais fonctionnement.

Entretien des disques

- Nettoyer le disque avec un linge humide, puis essuyer.



Précautions à prendre

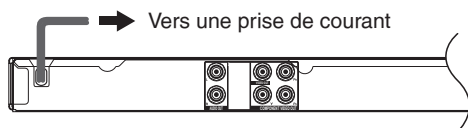
- Tenir les disques par leur pourtour afin de prévenir les rayures et les traces de doigts.
- Ne pas apposer d'étiquettes ni d'autocollants sur les disques.
- Ne pas utiliser de nettoyeur en vaporisateur, de benzène, de diluant pour peinture, de liquide de prévention d'électricité statique ni aucun autre solvant.
- Ne pas utiliser les disques suivants :
 - disques avec des parties exposées d'autocollants ou d'étiquettes enlevés (disques en location, etc.).
 - disques gondolés ou fissurés.
 - disques de forme irrégulière (en forme de cœur par exemple).
- La piste son d'un disque hybride n'est pas conforme aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio). Par conséquent, sa lecture pourrait être impossible.

Raccordements

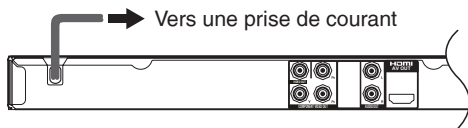
Avant de procéder à quelque raccordement que ce soit, il est fortement recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de tous les appareils.

- Ne placez pas l'appareil sur un amplificateur/récepteur ou un appareil susceptible de dégager de la chaleur. La chaleur peut endommager l'appareil.
- Ne faites aucun des raccordements via un enregistreur vidéo. En effet, en raison des dispositifs anti-piratage, l'image pourrait ne pas être adéquatement affichée.

DVD-S48



DVD-S68



Nota sur le cordon d'alimentation

- L'appareil consomme un peu de courant même lorsqu'il est hors marche. Pour économiser l'énergie, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation s'il est prévu que l'appareil ne sera pas utilisé pendant un certain laps de temps.

Nota sur le câble HDMI (DVD-S68 seulement)

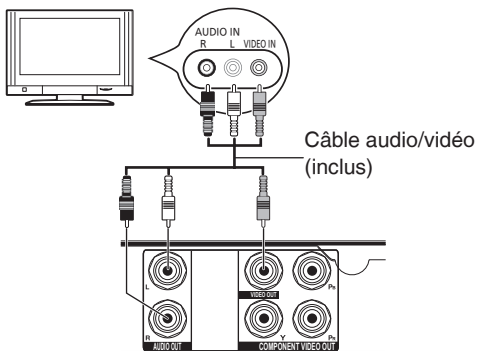
- Il pourrait être impossible d'utiliser les prises audio selon le type de câble utilisé.

Nota sur la sortie COMPONENT VIDEO OUT (composante vidéo)

- Réglez « Vidéo » sur « Progressif » (→ page 11).

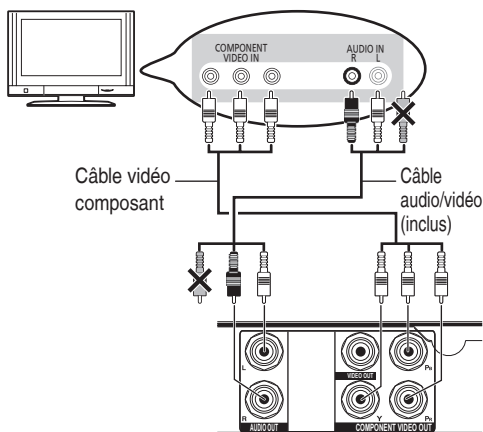
DVD-S48

Sortie vidéo (VIDEO OUT)



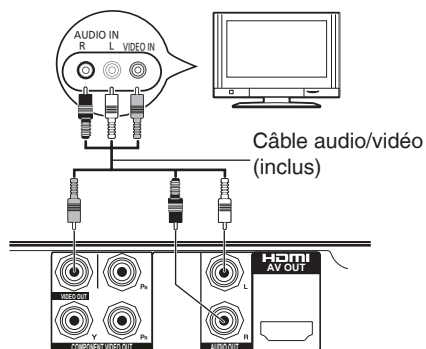
- Reliez les prises de même couleur.

Sortie composante vidéo (COMPONENT VIDEO OUT)



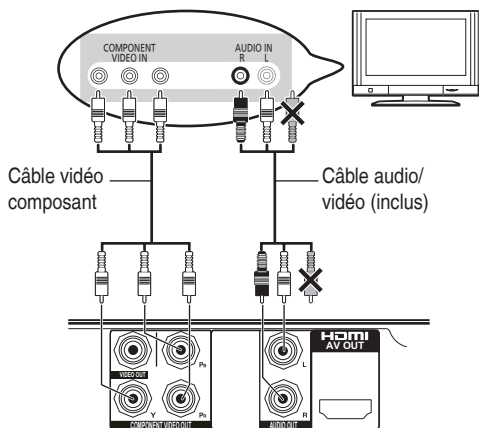
- Reliez les prises de même couleur.

Sortie vidéo (VIDEO OUT)



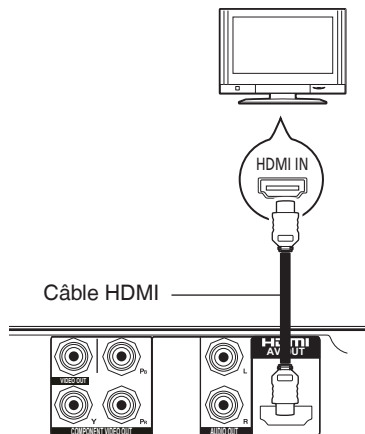
- Reliez les prises de même couleur.

Sortie composante vidéo (COMPONENT VIDEO OUT)

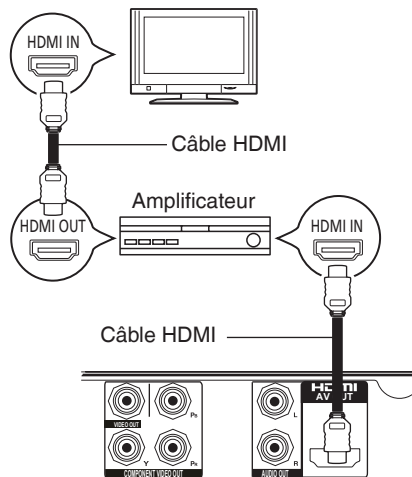


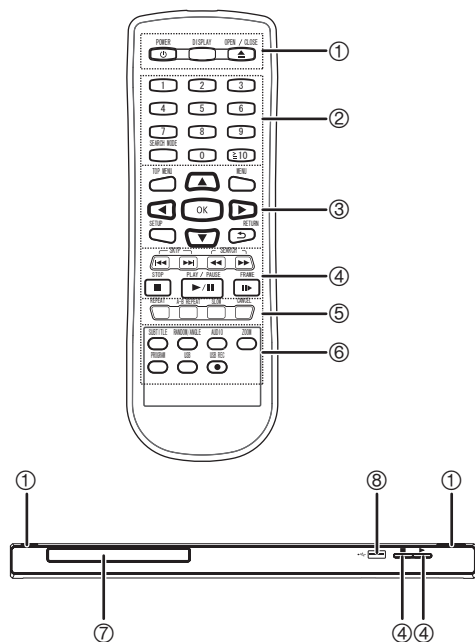
- Reliez les prises de même couleur.

HDMI



Avec un amplificateur compatible avec la connexion HDMI





① Interrupteur (POWER) ϕ , Interrupteur (POWER) ϕ /I

Appuyez sur cette touche pour passer du mode de marche au mode de veille et vice versa. Dans le mode de veille, l'appareil consomme une petite quantité de courant.

Affichage (DISPLAY)

Affichage d'informations pendant la lecture

Ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) $\blacktriangle$

Ouverture et fermeture du plateau du disque

② 0-9, ≥ 10

Sélection d'un titre/chapitre/numéro de page, etc.

Ex. 5 : 5
15 : $\geq 10 \rightarrow 1 \rightarrow 5$

Mode recherche (SEARCH MODE)

Active la fonction de sélection du point de départ de la lecture

1. Appuyez sur $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ pour sélectionner une rubrique.
2. Appuyez sur une touche numérique de 0 à 9 pour spécifier l'emplacement.
3. Appuyez sur OK.

③ Menu principal (TOP MENU)

Affichage du menu principal

Menu (MENU)

- Affichage du menu à l'écran
- Activation/désactivation de la fonction de pilotage de la lecture (PBC) d'un VDC doté d'une telle fonction.

$\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$

- Sélection de rubriques, position d'insertion, etc.
 - Déplacement de la position d'affichage d'images agrandies.
 - Rotation d'images JPEG.

OK

Pour confirmer la sélection au menu

Configuration (SETUP)

Pour afficher ou quitter le menu de configuration ($\rightarrow$ page 11)

Retour (RETURN) $\hookrightarrow$

Rétablissement de l'affichage précédent

④ Saut (SKIP), $\blacktriangleleft \blacktriangle$, $\blacktriangleright \blacktriangleright$

- Saut au titre/chapitre/à la page précédente ou saute au titre/chapitre/à la page suivante
- Change la page MENU d'un VCD doté de la fonction de pilotage de la lecture (PBC).

Recherche (SEARCH), $\blacktriangleleft \blacktriangle$, $\blacktriangleright \blacktriangleright$

Marche arrière rapide ou avance rapide

Arrêt (STOP) $\blacksquare$, $\blacksquare$

Arrêt de la lecture

Lecture/pause (PLAY/PAUSE) $\blacktriangleright \parallel$

Lecture ou mise en pause

$\blacktriangleright$

Démarrage la lecture

Image (FRAME) $\parallel \blacktriangleright$

Lecture de la vidéo image par image

⑤ Reprise (REPEAT)

Sélection des différents modes de lecture en reprise
Les modes disponibles varient selon le type de contenu.
La fonction REP DIR lit à répétition tous les fichiers d'un même type qui se trouvent dans le dossier sélectionné.

Reprise A-B (A-B REPEAT)

Lecture en reprise de la séquence entre les points A et B

Ralenti (SLOW)

Lecture au ralenti

Annulation (CANCEL)

Annulation des informations entrées

⑥ Sous-titres (SUBTITLE)

Affichage des sous-titres et sélection de divers sous-titres.

Lecture aléatoire (RANDOM)/Angle (ANGLE)

Amorce la lecture aléatoire/Commutation de l'angle de visionnement

Audio (AUDIO)

Commutation de la piste sonore

Zoom (ZOOM)

Modification du taux d'agrandissement

Programme (PROGRAM)

Établit la séquence de la lecture.

1. Appuyez sur $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ pour sélectionner une rubrique.

2. Appuyez sur une touche numérique de 0 à 9 pour spécifier l'ordre.

Annulation : Appuyez sur CANCEL.

3. Appuyez sur $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ pour sélectionner LECTURE.

Annulation de tout le programme :

Appuyez sur $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ pour sélectionner ANNULER.

4. Appuyez sur OK.

USB

Activation du mode USB / Retour au mode disque

Enregistrement sur périphérique USB (USB REC)

Effectue l'enregistrement sur le périphérique USB.

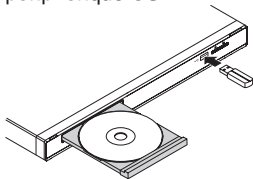
⑦ Plateau du disque

Lors de la mise en place d'un support, assurez-vous qu'il est placé face vers le haut.

⑧ Port USB

Pour la connexion d'un périphérique USB.

- ❶ Mettez le téléviseur en marche et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée.
- ❷ Appuyez sur **POWER** .
- ❸ Mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB.



- Si l'appareil n'est pas dans le mode USB malgré qu'un périphérique USB y soit connecté, appuyez sur **USB**, puis appuyez sur **◀▶** pour sélectionner une rubrique.
- ❹ Appuyez sur **▲▼◀▶** pour sélectionner une rubrique, puis appuyez sur **OK**.
 - Selon le disque, la lecture pourrait être lancée automatiquement. (JPEG seulement)
 - Pour lancer un diaporama, appuyez sur **PLAY/PAUSE ▶/||** à la place de la touche **OK**.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur **STOP** .

→ L'endroit où la lecture a été interrompue est mémorisé.

Fonction de poursuite de la lecture

Appuyez sur **PLAY/PAUSE ▶/||** pour reprendre la lecture à partir de cet endroit.

→ La position est effacée si le plateau du disque est ouvert ou si la touche **STOP**  est pressée à plusieurs reprises jusqu'à ce que le message  s'affiche sur l'écran du téléviseur.

NOTA

- L'économiseur d'écran est automatiquement activé cinq minutes après l'arrêt de la lecture et la fermeture du menu.
- L'appareil passe automatiquement dans le mode de veille si aucune touche n'est pressée 25 minutes après l'arrêt de la lecture du support.
- (DVD-S48)
Lecture impossible d'images vidéo de contenus DivX® protégés sauvegardés sur un périphérique USB.
- (DVD-S68)
Lecture possible uniquement via la prise HDMI d'images vidéo de contenus DivX® protégés sauvegardés sur un périphérique USB.

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX

- DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Ceci est un appareil certifié DivX® officiel qui lit les vidéos DivX. Visitez divx.com pour des plus amples informations et des outils logiciels pour convertir vos fichiers en vidéo DivX.

À PROPOS DE LA VIDÉO À LA DEMANDE DIVX

- Ce dispositif DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire des films DivX (payants) à la demande. Pour obtenir un code d'enregistrement, recherchez la section Vidéos à la demande DivX dans le menu de configuration. Allez sur vod.divx.com pour de plus amples informations sur les modalités d'enregistrement.
- Seules les vidéos DivX qui ont été louées ou achetées au moyen du code d'enregistrement DivX peuvent être lues sur ce lecteur DVD. Pour plus de détails, reportez-vous à Modification des paramétrages > AUTRE (→ page 12).

À propos du contenu DivX VOD dont le nombre de lectures est limité

- Le nombre de lectures du contenu DivX VOD est parfois limité. Lorsque vous faites la lecture d'un tel contenu, le nombre restant de lectures s'affiche.

Enregistrement sur périphérique USB

Il est possible de transférer sur un périphérique USB des fichiers audio (CD-DA) enregistrés sur un CD au format MP3.

- 1 Connectez le périphérique USB.
- 2 Lancez la lecture d'un CD.
- 3 Pendant la lecture, appuyez sur **USB REC.**
- 4 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « OUI », puis appuyez sur **OK**.

ENREGISTREMENT USB	
OPTIONS	OPTIONS
PLAGES	Vitesse Normale
DÉBUT	Débit binaire 128kbps
FIN	Créer étiquette ID3 OUI
	Support USB

▲▼◀▶ OK

- 5 Appuyez sur ▲▼◀▶ pour sélectionner « PLAGES ».

 - Avec le réglage par défaut, toutes les plages sont cochées.
 - Pour retirer les coches individuellement, sélectionnez la coche en appuyant sur ▲▼◀▶, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour supprimer toutes les coches, sélectionnez la coche dans le haut de la liste, puis appuyez sur **OK**.

ENREGISTREMENT USB			
	☒	TITRE	DURÉE
OPTIONS	☒	TRACK1	0:18
	☒	TRACK2	0:21
PLAGES	☒	TRACK3	0:21
	☒	TRACK4	0:16
DÉBUT	☒	TRACK5	0:13
	☒	TRACK6	0:12
FIN	☒	TRACK7	0:13
	☒	TRACK8	0:20
	☒	TRACK9	0:22
	☒	TRACK10	0:22

▲▼◀▶ OK

- 6 Appuyez sur ▲▼◀▶ pour sélectionner « DÉBUT », puis appuyez sur **OK** pour lancer la copie.

 - Il est possible d'établir les paramètres préférés dans le menu « OPTIONS ».
 - Pour quitter le menu, sélectionnez « FIN », puis appuyez sur **OK**.

Protocole HDMI CEC

(DVD-S68 seulement)

Ce lecteur DVD prend en charge le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control).

Panasonic ne peut garantir l'interopérabilité avec tous les appareils auxiliaires CEC compatibles.

- Réglez HDMI CEC sur « Activé » (➔ page 11).

Fonction lecture express

Lorsque vous appuyez sur la touche **POWER** ⏻, le téléviseur et le lecteur DVD sont mis en marche, puis la lecture du disque s'amorce.

Mise en veille du système

Lors de la mise hors marche du téléviseur, tous les appareils HDMI CEC compatibles se mettent simultanément en mode de veille.

Commandes avec la télécommande du téléviseur

Les fonctions « Commande de lecture », « Commande du menu des disques » et « Sélection de périphériques » sont possibles. Pour de plus amples détails, reportez vous au manuel de l'utilisateur fourni avec le téléviseur.

Modification des paramètres

Au besoin, modifiez les paramètres. Les paramètres sont conservés même si l'appareil passe dans le mode de veille.

- ① Appuyez sur **SETUP**.
- ② Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner le menu, puis appuyez sur **▶**.
- ③ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner une rubrique, puis appuyez sur **▶** pour confirmer la sélection.
- ④ Appuyez sur **▲ ▼** pour sélectionner le paramétrage, puis appuyez sur **OK**.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **◀**.
- Pour quitter, appuyez sur **SETUP**.

Des instructions autres que celles indiquées plus haut pourraient être affichées. Le cas échéant, suivez les instructions affichées à l'écran.

Selon le type de support, les paramètres de l'appareil pourraient être désactivés.

SYSTÈME

Système télé

⇒ Ce menu comporte les options pour la sélection du système couleur correspondant à celui du téléviseur utilisé.

NTSC

⇒ Convertit un signal vidéo PAL en un signal NTSC.

PAL

⇒ Convertit un signal NTSC en un signal PAL.

PAL60

⇒ Convertit un signal NTSC en un signal PAL 60.

Auto

⇒ Sélectionnez ce réglage si le téléviseur utilise les formats NTSC et PAL.

Éco. écran

⇒ L'écran de veille est automatiquement activé lorsque la lecture est arrêtée pendant environ 5 minutes.

Vidéo

⇒ Établit la méthode de sortie du signal en fonction du téléviseur utilisé.

Résolution (DVD-S68 seulement)

⇒ Sélectionnez la meilleure résolution compatible avec le téléviseur.
Sélectionnez **Auto** pour un réglage automatique optimal de la résolution.

HDMI CEC (DVD-S68 seulement)

⇒ Cette fonction est disponible uniquement lors du raccordement du téléviseur et du lecteur DVD avec un câble HDMI.

Type télé

⇒ Réglez le type télé du lecteur DVD qui convient au téléviseur raccordé.

4:3PS

⇒ Les images au format 16:9 sont agrandies et affichées plein écran avec les deux côtés rognés.

4:3BL

⇒ Les images au format 16:9 sont affichées avec des barres noires dans le haut et le bas.

16:9

⇒ Les images au format 4:3 sont affichées au centre de l'écran.

Plein16:9

⇒ Les images au format 4:3 sont étirées horizontalement.

LANGUE

MENU À L'ÉCRAN

⇒ Pour choisir la langue d'affichage des menus.

Audio

⇒ Pour choisir la langue des dialogues.

Sous-titres

⇒ Pour choisir la langue des sous-titres.

Menu

⇒ Pour choisir la langue des menus du disque.

AUDIO

Sortie audio (DVD-S68 seulement)

⇒ Établit le mode de sortie du signal audio lorsque la connexion est faite à la prise « HDMI AV OUT ».

Train de bits

⇒ Lorsque l'appareil raccordé prend en charge Dolby Digital

PCM

⇒ Lorsque l'appareil raccordé ne prend pas en charge Dolby Digital

Pig. dynamique

⇒ Règle la clarté sonore même lorsque le volume est bas en comprimant les taux le plus bas et le plus haut du niveau sonore. Utile pour une écoute nocturne.

Modification des paramètres

Spécifications

VIDÉO

Luminosité

⇒ Règle la luminosité.

Contraste

⇒ Règle le contraste.

Teinte

⇒ Règle la nuance de couleur.

Saturation

⇒ Règle la saturation.

Netteté

⇒ Règle la netteté du contour de l'image.

AUTRE

Classification

⇒ Établit le niveau de restriction pour la lecture des disques DVD-Vidéo. Pour désactiver le contrôle parental et permettre la lecture de tous les disques, sélectionnez « 8 Sans limite ».

Mot passe

⇒ Il est nécessaire d'entrer le mot de passe lors de l'établissement ou de l'annulation de la restriction à la lecture ou pour rétablir les paramètres par défaut. Lors de la première utilisation du mot de passe, entrez « 0000 ». En cas d'oubli du mot de passe, entrez « 0000 ».

DivX(R) VOD

⇒ Le code d'enregistrement DivX VOD (vidéo sur demande) permet de louer ou d'acheter des films via le service DivX VOD sur l'Internet. Pour plus d'informations, visitez le <http://vod.divx.com>.

Niveau du noir

⇒ Règle le niveau du noir pour obtenir une image de qualité optimale.

Par défaut

⇒ Rétablit les paramètres par défaut.

Format du signal :

NTSC/PAL

Température de fonctionnement :

+5 °C à +35 °C (+41 °F à +95 °F)

Hygrométrie :

Humidité relative 20 % à 80 %
(sans condensation)

Sortie vidéo :

Niveau de sortie : 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)

Connecteur de sortie : Fiche femelle (1 jeu)

Sortie vidéo composante : (480p/480i : 60 Hz)
(576p/576i : 50 Hz)

Niveau de sortie Y : 1,0 V c.-à-c. (75 Ω)

Niveau de sortie P_B : 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)

Niveau de sortie P_R : 0,7 V c.-à-c. (75 Ω)

Connecteur de sortie :

Fiche femelle (Y : vert, P_B : bleu, P_R : rouge)
(1 jeu)

Sortie audio :

Niveau de sortie :

Tension efficace 2 (1 kHz, 0 dB)

Connecteur de sortie : Fiche femelle

Nombre de connecteurs : 2 canaux : 1 jeu

Fente USB :

USB2.0 : 1 jeu

[DVD-S68] Sortie HDMI AV :

Format du signal de sortie :

480p/576p/1080i/720p/1080p

Connecteur de sortie : Type A (19 broches)

• Cet appareil prend en charge la fonction
«HDMI CEC».

Faisceau laser

Produit à laser classe I :

Longueur d'onde :

770 à 800 nm (CD)/645 à 660 nm (DVD)

Alimentation :

120 V c.a., 60 Hz

Consommation :

Environ 12 W

Consommation dans le mode veille :

Moins de 1 W

Dimensions (L x P x H) :

[DVD-S48] 360 mm x 209 mm x 38 mm

(Environ 14 3/16 po x 8 7/32 po x 1 1/2 po)

[DVD-S68] 430 mm x 209 mm x 38 mm

(Environ 16 15/16 po x 8 7/32 po x 1 1/2 po)

Poids :

[DVD-S48] Environ 1,41 kg (3,11 lb)

[DVD-S68] Environ 1,56 kg (3,44 lb)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, effectuez les vérifications décrites ci-dessous. Si le problème persiste, communiquez avec Panasonic (voir page 14).

Rétablissement

Aucune image en provenance du lecteur DVD n'apparaît à l'écran du téléviseur.

Vous avez oublié votre mot de passe.

- ⇒ Rétablissez les réglages par défaut sur le lecteur DVD.
- 1) Appuyez sur **POWER**  sur le lecteur DVD pour le mettre en marche.
- 2) Appuyez sur **OPEN/CLOSE**  pour ouvrir le plateau du disque.
- 3) Appuyez simultanément et pendant plus de 5 secondes, sur les touches  et  du lecteur DVD avec le plateau ouvert. Tous les réglages retournent aux réglages par défaut.

Absence d'image./Aucun son.

- ⇒ Vérifiez la connexion vidéo entre le lecteur DVD et le téléviseur.
- ⇒ Mettez le téléviseur en marche et syntonisez le canal d'entrée approprié pour le lecteur DVD.

Aucune fonction ne peut être pilotée au moyen de la télécommande.

- ⇒ Orientez la télécommande vers le capteur de signal de la télécommande du lecteur.

L'image est distordue. Présence de bruit.

- ⇒ Vérifiez le paramétrage du système de télévision.

Le lecteur DVD n'amorce pas la lecture.

- ⇒ Vérifier que le disque n'est pas souillé ou rayé.
- Au besoin, nettoyez le disque.

Impossible de sélectionner certaines rubriques du menu de configuration/système.

- ⇒ Appuyez sur la touche **STOP**  à deux reprises avant d'utiliser le menu de configuration/système.
- ⇒ Selon le disque, certaines rubriques ne peuvent être sélectionnées.

Signification des messages à l'écran.

 **(LOAD)**

- ⇒ Chargement du support en cours. Attendre un moment.

 **(STOP)**

- ⇒ Arrêt de la lecture.



- ⇒ Aucun disque n'a été mis en place ou le disque en place ne peut être pris en charge.

 **(OPEN)**

- ⇒ Le plateau est ouvert.

 **(TITLE)**

- ⇒ Le titre du disque est affiché.
- Appuyer sur    pour sélectionner le titre, puis appuyer sur **OK**.

 **(NOUSB)**

- ⇒ Aucun périphérique USB en mode USB.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Radio-réveil/radio portative Panasonic (sans lecteur de cassettes, CD, MD)	Un (1) an
Appareil audio Panasonic	Un (1) an
Appareil DVD Panasonic	Un (1) an
Accessoires, y compris piles rechargeables	Quatre-vingt-dix (90) jours

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle :	Téléphone :	1-800-561-5505
	Télocopieur :	(905) 238-2360
	Lien courriel :	« Support à la clientèle → contactez-nous → courriel » à www.panasonic.ca

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Le « DVD Logo » est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux  tats-Unis et dans d'autres pays.

DivX , DivX Certified  et les logos y afférents sont des marques de commerce de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

DivX , DivX Certified  and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Cet appareil incorpore la technologie de protection antipiratage qui est protégée par les brevets des  tats-Unis et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation.
L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

La technologie de codage audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

L'enregistrement et la lecture du contenu sur cet appareil ou sur tout autre dispositif pourrait requérir la permission du détenteur des droits d'auteur ou de tout autre droit sur ce contenu. Panasonic n'a aucune autorité pour vous octroyer, ni ne vous octroie, cette permission et dénie explicitement tout droit, aptitude ou intention d'obtenir une telle permission en votre nom. Il vous incombe d'assurer que votre utilisation de cet appareil ou de tout autre dispositif est conforme aux lois et réglementations sur les droits d'auteur en vigueur dans votre pays. Veuillez consulter ces lois et réglementations pour de plus amples informations ou communiquer avec le détenteur des droits sur le contenu que vous désirez enregistrer ou reproduire.



(DVD-S68 seulement)



  titre de participant au programme ENERGY STAR , Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR  en matière d'économie d'énergie.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

www.panasonic.ca



VQT3L78
H1110MK0